HEAVEN'S BRIDGE®

# Spirit Box

BEDIENUNGSANLEITUNG

*Jedes Gerät wird einzeln von Hand geprüft und nummeriert.*

Prüfen Sie, ob Ihr Gerät echt ist: **dennisvalchez.com/verify**. Halten Sie Ihren Geheimcode vertraulich.

English · Русский · Українська · Қазақша · Español · Português · Français · Deutsch · Italiano · Nederlands · Polski · Türkçe · 简体中文 · 日本語 · 한국어 · العربية

## Was ist eine Spirit Box?

Eine Spirit Box ist ein Radio, das sehr schnell durch AM- oder FM-Sender läuft und dabei winzige Fragmente von Klang, Rauschen und Sendungen einfängt. Viele Nutzer berichten, im Suchlauf Wörter oder kurze Sätze zu hören, die auf ihre Fragen zu antworten scheinen. Diese Praxis wird ITC (Instrumentelle Transkommunikation) genannt.

### WAS SIE NICHT IST

- **Keine KI.** Das Gerät erzeugt nichts, sagt nichts voraus und erfindet nichts.
- **Keine Apps, kein Internet,** keine vorab aufgenommenen Wörter und keine Wortdatenbanken.
- **Kein Funkgerät und kein Telefon.** Es sendet nichts aus.
- **Kein eingebauter Rekorder.** Das Gerät nimmt nichts auf und speichert nichts.

**Alles, was Sie hören, ist Live-Radio und Rauschen, in Echtzeit.**

### UNSER VERSPRECHEN

Ein ehrliches, von Hand geprüftes Instrument. Wir versprechen weder Kontakt noch Botschaften noch ein bestimmtes Ergebnis. Was Sie hören und was es Ihnen bedeutet, ist Ihre eigene Erfahrung. Gehen Sie mit offenem Herzen und einem neugierigen, kritischen Geist in jede Sitzung.

## Ihre erste Sitzung

1. Suchen Sie einen ruhigen Raum. Schalten Sie Fernseher, Musik und Ventilatoren aus.
2. Beginnen Sie mit FM und einem Suchlauf von etwa 150–250 ms. Probieren Sie später AM für einen anderen Klang.
3. Wählen Sie, wie Sie hören möchten: über den eingebauten Lautsprecher oder über kabelgebundene Kopfhörer bzw. einen kabelgebundenen Lautsprecher an der 3.5-mm-Buchse.
4. Um die Sitzung festzuhalten, nehmen Sie mit dem Handy im Flugmodus nahe am eingebauten Lautsprecher auf oder schließen einen kabelgebundenen Rekorder an die 3.5-mm-Buchse an.
5. Sagen Sie, wen Sie erreichen möchten, und stellen Sie dann eine kurze, klare Frage.
6. Warten Sie 15–20 Sekunden, hören Sie ruhig zu und notieren Sie, was Sie hören und wann.
7. Hören Sie die Aufnahme später noch einmal an. Ein klares Wort, das zu Ihrer Frage passt, zählt mehr als ein halb gehörter Laut.
8. Halten Sie Sitzungen kurz (10–20 Minuten). Bedanken Sie sich und schalten Sie aus.

**Für einen saubereren Suchlauf.** Handys, Wi-Fi, Bluetooth und andere kabellose Geräte können das Radio stören. Schalten Sie Ihr Handy in den Flugmodus (es kann trotzdem aufnehmen) und verwenden Sie kabelgebundene statt kabellose Kopfhörer, Rekorder und Lautsprecher.

*Tipp: Lassen Sie jemanden Ihre Aufnahme anhören, bevor Sie verraten, was Sie gehört haben.*

Wenn Sie trauern, gehen Sie behutsam mit sich um. Brechen Sie ab, wenn Sie sich verängstigt, belastet oder unwohl fühlen. Haben Sie Gedanken, sich selbst etwas anzutun, wenden Sie sich sofort an den Notruf oder an ein Krisentelefon (findahelpline.com). Dieses Gerät ersetzt keine Trauerbegleitung und keine professionelle Hilfe.

## Schnellstart

1. Vor dem ersten Gebrauch über USB-C vollständig aufladen.
2. Zum Einschalten **POWER** 3 Sekunden gedrückt halten.
3. AM oder FM durch kurzes Drücken von **AM/FM** wählen.
4. **SWP FWD** oder **SWP REV** drücken, um den Suchlauf zu starten.
5. Geschwindigkeit mit **SWP –** / **SWP +**, Lautstärke mit **VOL –** / **VOL +** einstellen.
6. Zum Ausschalten **POWER** 3 Sekunden gedrückt halten.

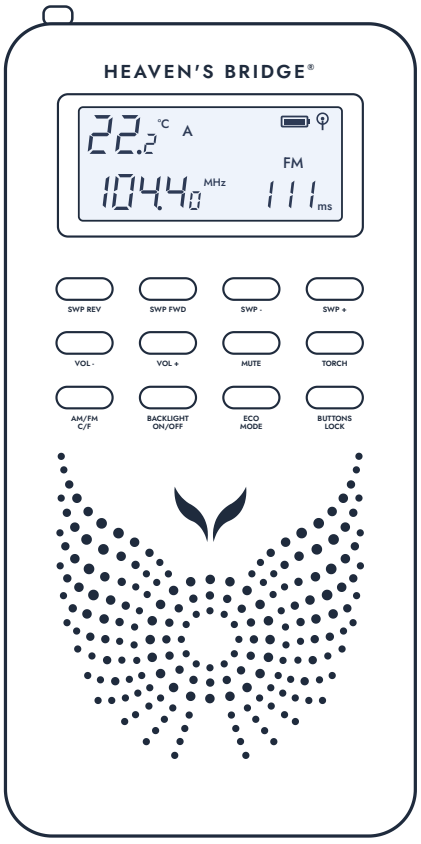
### LIEFERUMFANG

- Heaven's Bridge® Spirit Box
- Akku BL-5C (eingesetzt)
- USB-C-auf-USB-C-Kabel
- Diese Anleitung

### FÜR IHRE SITZUNG

Ein ruhiger Raum. Eine Frage nach der anderen. Lassen Sie Raum für die Antwort. Mit kabelgebundenen Kopfhörern sind leise Antworten leichter zu hören.

## Tasten vorne

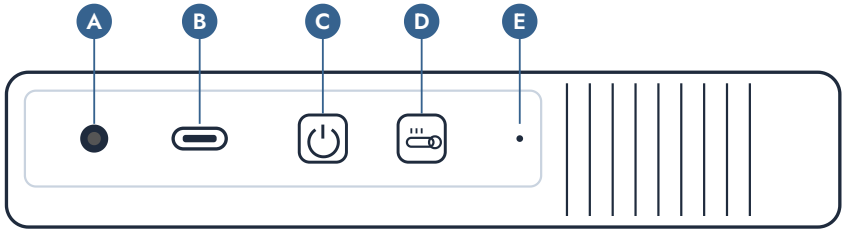



| | |
|---|---|
| **SWP REV** | Suchlauf rückwärts (von hoch nach niedrig). |
| **SWP FWD** | Suchlauf vorwärts (von niedrig nach hoch). |
| **SWP –** | Langsamerer Suchlauf. |
| **SWP +** | Schnellerer Suchlauf. Bereich 50–350 ms. |
| **VOL – / VOL +** | Lautstärke leiser / lauter. |
| **MUTE** | Sofort stumm. Der Suchlauf läuft weiter. Erneut drücken, um den Ton wiederherzustellen. |
| **TORCH** | Taschenlampe ein / aus (Licht oben). |
| **AM/FM · C/F** | Kurz drücken: AM / FM.<br>3 s halten: °C / °F. |
| **BACKLIGHT** | Kurz drücken: Display leuchtet 10 s.<br>Doppelt drücken: Display-Design wechseln (kühl / warm / kombiniert). |
| **ECO MODE** | Das Display bleibt dauerhaft beleuchtet, Sie müssen es im Dunkeln also nicht aufwecken. Erneut drücken für den Normalmodus. |
| **BUTTONS LOCK** | Kurz drücken sperrt alle Tasten; Suchlauf und Ton laufen weiter. Erneut kurz drücken zum Entsperren. |

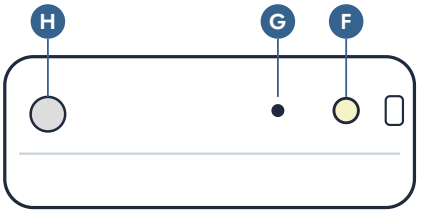
*„Halten" bedeutet immer 3 Sekunden.*

## Seite & oben

RECHTE SEITE




OBEN




- **A** 3.5-mm-Klinkenbuchse: kabelgebundene Kopfhörer, Lautsprecher oder Rekorder
- **B** USB-C-Ladeanschluss
- **C** **POWER**: 3 s halten zum Ein- / Ausschalten
- **D** **TEMP**-Taste: siehe Temperatur
- **E** **RESET**: vorsichtig mit einer Büroklammer drücken, falls das Gerät hängt
- **F** Taschenlampe
- **G** Temperatursensor
- **H** **Antenne**: nicht entfernen

## Temperatur

- Im Normalmodus wird die Raumtemperatur angezeigt.
- **TEMP kurz drücken**: hochempfindlicher Modus. Die Anzeige springt auf 0.0 und zeigt jede Änderung in Schritten von ±0.1°, so können Sie Veränderungen im Raum verfolgen.
- **Erneut kurz drücken**: zurück auf 0.0.
- **TEMP 3 s halten**: zurück zur Raumtemperatur.

### DISPLAY

Alles auf einen Blick: Frequenz, Band (AM/FM), Suchlauftempo und -richtung, Temperatur, Akkustand sowie Status von Sperre, Stummschaltung und ECO.

### AKKU & LADEN

Austauschbarer Li-Ionen-Akku BL-5C, 3.7 V, 1000 mAh. Laden über USB-C (5 V). Eine volle Ladung dauert 3–4 Stunden und reicht für etwa 10 Stunden normalen Betrieb (weniger mit ECO MODE). Nach dem Vollladen Kabel abziehen.

## Technische Daten

| | | | |
|---|---|---|---|
| **Frequenzbänder** | AM / FM | **Suchlauftempo** | 50–350 ms |
| **Akku** | BL-5C, 3.7 V, 1000 mAh | **Laden** | USB-C, 5 V 600 mA |
| **Lautsprecher** | 36 mm, 8 Ohm, 1 W | **Kopfhörer** | 3.5-mm-Klinke |
| **Display** | 37 × 19 mm, beleuchtet | **Gehäuse** | ABS |
| **Größe / Gewicht** | 113×57×21 mm, 102 g | **Betrieb bei** | 0–40 °C |
| **Lagerung bei** | –20 bis +60 °C | | |

# Sicherheit & Pflege

⚠ **Antenne nicht entfernen.** Die Antenne oben ist die einzige Antenne des Geräts – eine interne gibt es nicht. Wird sie entfernt oder abgeschnitten, kann das Radio vollständig ausfallen. Das Öffnen oder Verändern des Geräts, einschließlich des Entfernens der Antenne, ist nicht von unserer Garantie abgedeckt.

- **Nicht wasserdicht.** Nicht bei Regen, hoher Luftfeuchtigkeit oder in der Nähe von Wasser verwenden. Niemals eintauchen.
- Gerät und Akku niemals in die Mikrowelle oder den Backofen legen und nicht in die Nähe von Feuer oder Heizgeräten bringen. Nicht in direkter Sonne oder in heißen Autos liegen lassen. Bei 0 bis 40 °C verwenden.
- Gerät nicht fallen lassen und nicht öffnen (außer dem Akkudeckel).
- Nur einen BL-5C-Akku verwenden. Akku nicht durchstechen, zerdrücken oder kurzschließen. Nicht weiter benutzen, wenn er sich aufbläht, ausläuft, riecht oder heiß wird.
- Nicht unbeaufsichtigt oder auf weichen Unterlagen wie Bett, Kissen oder Sofa laden.
- Kein Spielzeug. Gerät und Akku von Kindern und Haustieren fernhalten.
- Vor dem Benutzen von Kopfhörern die Lautstärke verringern. Nicht beim Fahren oder bei anderen Tätigkeiten verwenden, die Ihre volle Aufmerksamkeit erfordern.
- **Handeln Sie niemals nach dem, was Sie hören,** wenn Sie dadurch sich selbst oder andere gefährden könnten. Der Suchlauf besteht aus Fragmenten von Radio und Rauschen, nicht aus Anweisungen oder Ratschlägen.
- Für Erwachsene (18+), für Forschung und Unterhaltung. Ergebnisse sind nicht garantiert und unterliegen Ihrer eigenen Deutung. Kein Ersatz für medizinischen, psychologischen oder rechtlichen Rat.

### ENTSORGUNG

Gerät und Akku nicht in den Hausmüll geben. Entsorgen Sie beides sicher bei einer Sammelstelle für Elektroschrott und Batterien in Ihrer Nähe. Vorher die Akkukontakte abkleben.

# Rückgabe & Garantie

**12 Monate Garantie.** Dennis Valchez Pty Ltd gewährt auf diese Spirit Box eine Garantie gegen Material- und Verarbeitungsfehler für 12 Monate ab Kaufdatum.

**Für einen Garantieanspruch** schreiben Sie eine E-Mail an info@dennisvalchez.com mit Ihrer Bestellnummer, der Gerätenummer und einem Foto oder Video des Fehlers. Wird Ihr Anspruch anerkannt, reparieren oder ersetzen wir das Gerät oder erstatten Ihnen den Kaufpreis und übernehmen angemessene Rücksendekosten. Ist der Fehler nicht abgedeckt, tragen Sie die Versandkosten.

**Nicht abgedeckt:** Schäden durch Sturz oder Stoß, Wasser oder Feuchtigkeit, Hitze oder Feuer (einschließlich Mikrowelle und Backofen), unsachgemäßer oder anleitungswidriger Gebrauch, Kratzer und normale Abnutzung sowie jedes Öffnen oder Verändern, einschließlich des Entfernens der Antenne (der Akkudeckel darf geöffnet werden).

**Meinungsänderung:** keine Erstattung, es sei denn, das Recht Ihres Landes gewährt Ihnen ein Widerrufsrecht (z. B. 14 Tage in der EU und im Vereinigten Königreich).

> Die Leistungen aus dieser Garantie gelten zusätzlich zu Ihren sonstigen gesetzlichen Rechten und Rechtsbehelfen. Unsere Waren sind mit Garantien ausgestattet, die nach dem Australian Consumer Law (australisches Verbraucherschutzgesetz) nicht ausgeschlossen werden können. Sie haben Anspruch auf Ersatz oder Erstattung bei einem schwerwiegenden Mangel sowie auf Schadensersatz für jeden anderen vernünftigerweise vorhersehbaren Verlust oder Schaden. Sie haben außerdem Anspruch auf Reparatur oder Ersatz der Waren, wenn diese nicht von akzeptabler Qualität sind und der Mangel keinen schwerwiegenden Mangel darstellt.

*Vollständige Garantiebedingungen:* ***dennisvalchez.com/warranty-policy*** *· Rückgabe, AGB und Datenschutz: dennisvalchez.com*

**dennisvalchez.com · info@dennisvalchez.com**

Garantiegeber: Dennis Valchez Pty Ltd · ABN 20 688 958 456 · PO Box 107, Brighton-Le-Sands NSW 2216, Australia · +61 494 198 001 · info@dennisvalchez.com

Heaven's Bridge® · Dennis Valchez Pty Ltd · Entworfen in Australien · Hergestellt in China